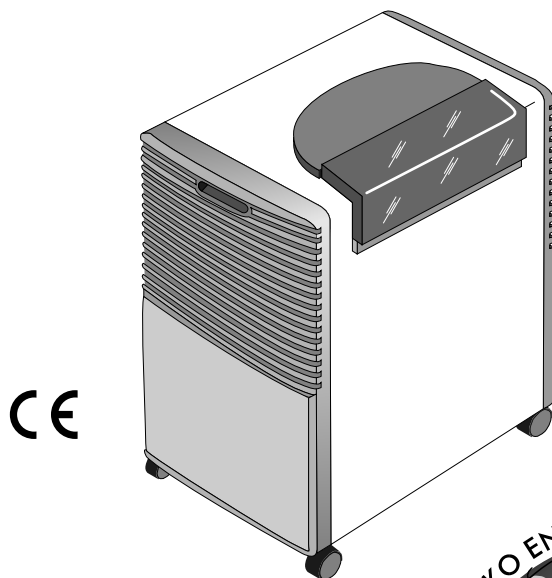


**DEUMIDIFICATORE ECOLOGICO
ECOLOGICAL-SOUND DEHUMIDIFIER
DESHUMIDIFICATEUR ECOLOGIQUE
ÖKOLOGISCHER ENTFEUCHTER
ECOLOGISCHE ONTVOCHTIGER
DESHUMIDIFICADOR ECOLÓGICO
DESUMIDIFICADOR ECOLÓGICO
ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΟΣ ΑΠΥΓΡΑΝΤΗΣ**



**Istruzioni per l'uso
Instructions for use
Mode d'emploi
Gebrauchsanweisung
Gebruiksaanwijzingen
Instrucciones para el uso
Manual de instruções
Οδηγίες χρήσης**



ITALIANO

Leggete con attenzione questo libretto istruzioni prima di installare e di usare l'apparecchio. Solo così potrete ottenere i migliori risultati e la massima sicurezza.

PRESENTAZIONE

Il programma ecologico De'Longhi (No CFC / H-CFC / HFC)

De'Longhi presenta il primo deumidificatore amico dell'ambiente.

Il suo impatto sia sull'ozono che sull'"effetto serra" è nullo poiché è del tutto privo di gas nocivi.

Al loro posto viene utilizzato un fluido completamente atossico la cui presenza in natura garantisce la totale non aggressività nei confronti dell'ambiente.

Note generali

Il deumidificatore è un apparecchio che sottrae umidità agli ambienti dove viene installato.

E' un apparecchio compatto dotato di ruote e di maniglie, e quindi facilmente trasportabile.

Il suo impiego è consigliato in tutti gli ambienti dove esistono problemi di umidità eccessiva quali cucine, bagni, lavanderie, taverne, cantine, ecc.

Gli esperti hanno stabilito che le migliori condizioni ambientali, sia per il nostro organismo, che per la conservazione degli oggetti, oscilla tra il 45% ed il 65% di umidità relativa. E' quindi consigliabile mantenere gli ambienti entro questi valori.

Caratteristiche tecniche

Per le caratteristiche tecniche dell'apparecchio, vedere targa caratteristiche.

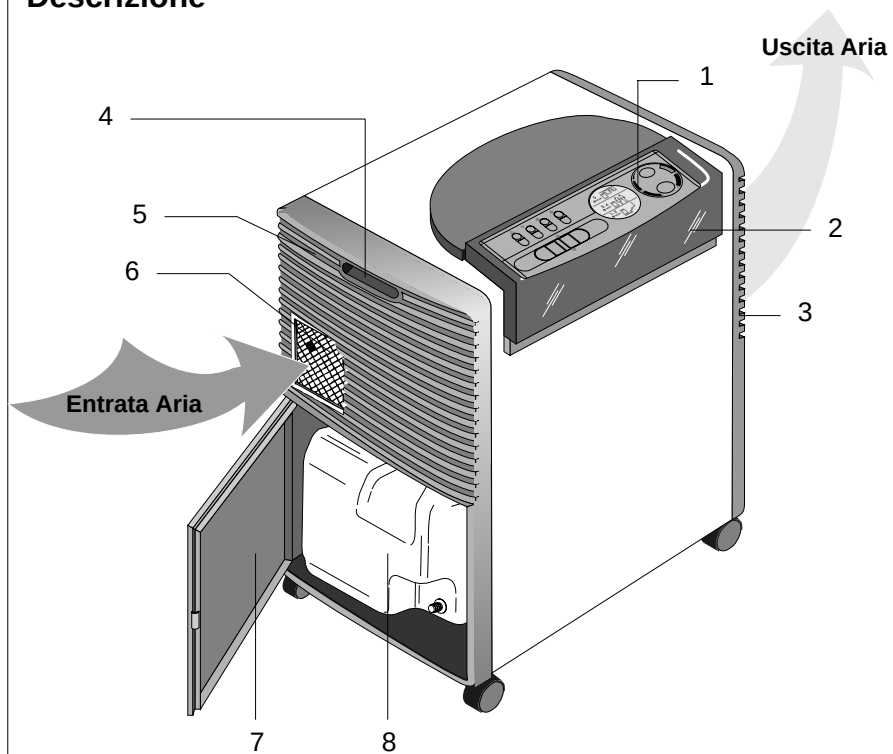
Dimensioni LxHxP

570x550x300 mm



Questo apparecchio è conforme alle Direttive Comunitarie ed è pertanto progettato, prodotto e commercializzato secondo le Direttive CEE 89/336 relativa alla Compatibilità Elettromagnetica e 73/23 relativa alla Bassa Tensione.

Descrizione



1. Pannello comandi
2. Coperchio cruscotto
3. Griglia di mandata
4. Maniglia di sollevamento
5. Griglia di aspirazione
6. Filtro di pulizia dell'aria
7. Sportello tanica
8. Tanica

Accessori



tubo scarico condensa

1 (2 m.)



tappo in gomma

1

Istruzioni per l'installazione

Posizionate l'apparecchio nell'ambiente da deumidificare.

E' importante lasciare attorno alle griglie uno spazio di almeno 50 cm. per non ostacolare la circolazione d'aria. Lo scarico dell'acqua di condensa può essere effettuato in due modi: nella tanica oppure verso l'esterno.

A) Scarico nella tanica

L'acqua di condensa può essere raccolta direttamente nella tanica collocata all'interno dell'apparecchio (fig. 1).

La tanica ha una capacità di oltre 6 litri ed è facilmente estraibile per lo svuotamento, ha una forma ergonomica ed è dotata di una maniglia che ne rende semplicissimo il trasporto ed il suo svuotamento.

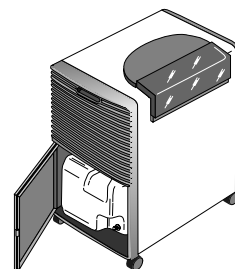


Fig. 1

B) Scarico in continuo verso l'esterno

Se avete l'esigenza di far funzionare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo senza avere la possibilità di svuotare ripetutamente la tanica, potete far defluire la condensa in uno scarico per le acque.

A tal fine è sufficiente predisporre la tanica e il tubo in dotazione nel modo seguente:

- 1) Rimuovete il tappino in gomma posto sul beccuccio della tanica.
- 2) Forate la tanica all'interno del beccuccio utilizzando un trapano con punta sottile. Fig. 2.
- 3) Fissate il tubo in gomma al beccuccio.

Potete far passare il tubo attraverso lo sportello sfruttando la predisposizione posta in corrispondenza del beccuccio della tanica. Allo scopo basta forare la plastica con una taglierina seguendo la scanalatura di guida (fig. 3).

Assicuratevi che il tubo non debba superare dislivelli, altrimenti l'acqua potrebbe restare nella tanica.

N.B.: Conservate il tappino di gomma: può essere utilizzato sia per chiudere il tubo che per tappare il beccuccio qualora si ritorni a raccogliere la condensa nella tanica (vedi punto A).

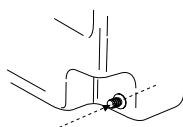


Fig. 2

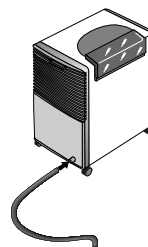


Fig. 3

▼ Tank control system (Sistema di controllo della tanica)

Questo deumidificatore è dotato di un esclusivo dispositivo intelligente che controlla il corretto funzionamento dell'apparecchio.

Una lampada spia situata sul pannello comandi, si accende per avvertire l'utente quando:

1. la tanica è piena → vuotare la tanica
2. manca la tanica → riposizionare la tanica
3. la tanica è mal posizionata → posizionarla correttamente
4. state scaricando in continuo: c'è un' ostruzione nel tubo o il tubo deve superare un dislivello
→ a) svuotate la tanica; b) rimuovete l'ostruzione o aggirate il dislivello.

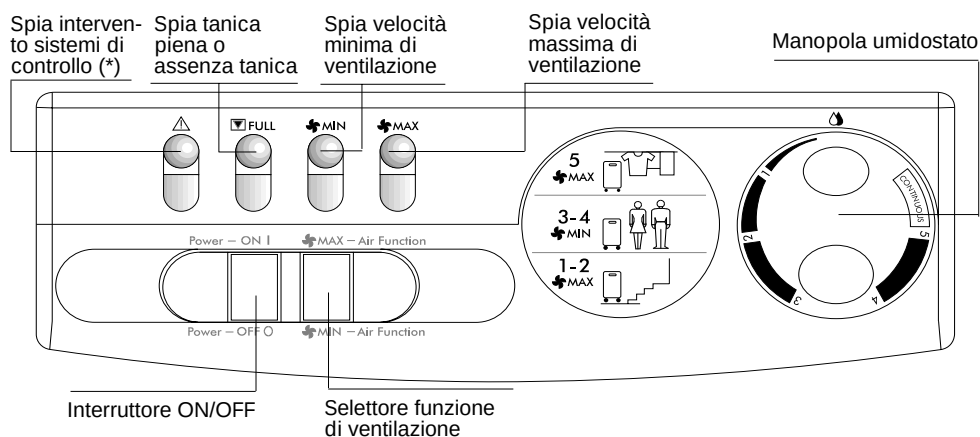
Una volta rimossa la causa dell'anomalia, la lampada spia si spegne e l'apparecchio riprenderà a funzionare.

Collegamento elettrico

Prima di collegare la spina alla presa di corrente, verificate che:

- La tensione di rete sia conforme alla targa.
- La presa e la linea di alimentazione elettrica siano dimensionate per sopportare il carico richiesto.
- La presa sia del tipo adatto alla spina, altrimenti fatela sostituire da personale qualificato.
- La presa sia collegata con un efficace impianto di terra. La casa costruttrice declina ogni responsabilità nel caso questa norma antinfortunistica non fosse rispettata.

Descrizione dei comandi



(*) Per maggiori dettagli, vedere pag. 8

Come deumidificare

- 1) Collegate l'apparecchio ad una presa di corrente.
- 2) Premete l'interruttore ON/OFF. L'apparecchio funziona in "solo ventilazione" per circa 3 minuti.
- 3) Ruotare l'umidostato sulla posizione "CONTINUOUS" (funzionamento continuo). (*)
- 4) Scegliete la velocità massima o minima di ventilazione.
- 5) Per spegnere l'apparecchio posizionate l'interruttore su "OFF".

Note:

- (*) Questa operazione consente una più efficace e rapida azione di deumidificazione. Quando l'umidità dell'ambiente sarà quella desiderata, ruotate lentamente la manopola dell'umidostato in senso anti-orario fino a quando non si spegnerà l'apparecchio. Mantenendo l'umidostato in quella posizione avrete programmato l'apparecchio sull'esatto grado di confort che l'umidostato manterrà automaticamente evitando allo stesso tempo ogni spreco di energia.
- Tenete presente che durante la fase di deumidificazione l'apparecchio produce un leggero riscaldamento.

Sul cruscotto dell'apparecchio sono riportati alcuni esempi di utilizzo:

Per garantire la massima semplicità di utilizzo, l'umidità non è espressa in gradi ma in livelli.



Posizione umidostato: 1 - 2; velocità di ventilazione: massima.

Nelle cantine o nei seminterrati, da un lato non sarà necessario abbassare troppo il livello di umidità relativa (ad es. per conservare i vostri alimenti), dall'altro bisognerà avere la massima velocità di ventilazione in modo tale da portare rapidamente l'ambiente alle condizioni di umidità desiderate.



Posizione umidostato: 3 - 4; velocità di ventilazione: minima.

Nei locali ad uso abitativo sarà necessario garantire i livelli di umidità relativa e di silenziosità ottimali per la permanenza delle persone.



Posizione umidostato: 5; velocità di ventilazione: massima.

Nelle lavanderie ed in tutti i locali dove si vogliono raggiungere i livelli più bassi di umidità sarà necessario avere la massima capacità e velocità di deumidificazione.

Manutenzione

Prima di ogni operazione di pulizia o di manutenzione staccate sempre la spina dalla presa di corrente.

Per motivi di sicurezza non utilizzate un getto d'acqua per lavare il deumidificatore.

Pulizia del mobile esterno

- Pulite con un panno che sia soltanto inumidito ed asciugate con un panno asciutto.
- Non usate benzina, alcool o solventi per la pulizia.
- Non spruzzate liquido insetticida o simili. La vernice può staccarsi e la plastica si può deformare.

Pulizia del filtro di pulizia dell'aria

- E' buona norma pulire il filtro ogni settimana.
- Per togliere il filtro dell'aria, aprite lo sportello, rimuovete la tanica ed estraete il filtro tirandolo verso il basso (fig. 4).
- Per togliere la polvere depositata sul filtro, usate un'aspirapolvere. Se il filtro è molto sporco, lavatelo in acqua tiepida e risciaquate più volte.

La temperatura dell'acqua non deve superare i 40°C.

Dopo averlo lavato, lasciatelo asciugare completamente prima di reinserirlo.

Per periodi prolungati di inattività

- Dopo aver staccato la spina dalla presa di corrente, scaricate l'acqua dalla tanica.
- Pulite il filtro e reinseritelo.
- **Non coprite l'apparecchio con sacchi quando viene riposto.**
- **Non riponete l'apparecchio in locali con volume inferiore a 8m³.**

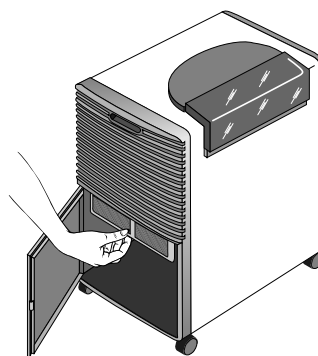


Fig. 4

Avvertenze

- Questo apparecchio è stato costruito per deumidificare gli ambienti domestici e non deve essere adoperato per altri scopi.
- E' pericoloso modificare o alterare in qualsiasi modo le caratteristiche dell'apparecchio.
- Il cavo di alimentazione di questo apparecchio non deve essere sostituito dall'utente. In caso di danneggiamento del cavo, o per la sua sostituzione, rivolgersi esclusivamente ad un Centro di Assistenza autorizzato dal costruttore.
- Per eventuali riparazioni, rivolgersi sempre ed esclusivamente ai Centri di Assistenza Tecnica autorizzati dalla Casa Costruttrice. Richiedere sempre che vengano utilizzati pezzi di ricambio originali. Le riparazioni effettuate da personale non qualificato possono essere pericolose e fanno decadere la garanzia.
- Questo apparecchio deve essere usato esclusivamente da adulti; non permettere che i bambini giochino col prodotto.
- L'apparecchio deve essere collegato ad un'efficace **impianto di "terra"**. Fate controllare l'impianto elettrico da un'elettricista qualificato.
- Evitare l'utilizzo di prolunghe per il cavo di alimentazione elettrica.
- Prima di ogni operazione di pulizia o di manutenzione, staccare sempre la spina dalla presa di corrente.
- Non tirare il cavo di alimentazione elettrica per spostare l'apparecchio.
- Non installare l'apparecchio in ambienti dove l'aria può contenere gas, olio, zolfo o in prossimità di fonti di calore.
- Non appoggiare oggetti pesanti o caldi sopra l'apparecchio.
- Pulire il filtro di pulizia dell'aria almeno ogni settimana.
- In caso di trasporto, l'apparecchio deve restare in posizione verticale o adagiato su un fianco.

Prima di un trasporto, vuotare la tanica dell'acqua di condensa.

Dopo aver trasportato l'apparecchio, attendere almeno un'ora prima di accenderlo di nuovo.

Assistenza tecnica

Conservate la garanzia e l'elenco dei Centri Assistenza Tecnica ed individuate il Centro più vicino a voi.

Se qualcosa non funziona

Controllate i seguenti punti prima di chiamare il Centro di Assistenza Tecnica autorizzato che opera nella vostra zona.

Problemi	Cause	Rimedi
Il deumidificatore non funziona	• è disinserita la spina (spia alimentazione spenta) • l'umidostato è regolato sul minimo	• inserite la spina nella presa • regolate l'umidostato nella posizione desiderata
Spia  FULL accesa	• la tanica è piena di acqua • la tanica non è in posizione corretta	• vuotate la tanica • posizionate correttamente la tanica
Il deumidificatore non deumidifica	• il filtro è intasato	• pulite il filtro
Spia  intermittente lenta	• interviene il ritardatore del compressore	• attendete 3 minuti: i dispositivi di controllo elettronico impongono una pausa di funzionamento di 3 minuti per garantire la massima efficienza.
Spia  intermittente veloce	• la temperatura o l'umidità nella stanza sono troppo basse	• in questo caso interviene un dispositivo di sicurezza che interrompe temporaneamente il funzionamento dell'apparecchio. È comunque normale che in certe condizioni l'apparecchio non deumidifichi.
Spia  accesa	• le sonde elettroniche che "guidano" il deumidificatore non funzionano	• rivolgetevi al centro assistenza più vicino.
Il deumidificatore funziona ma non riduce l'umidità nella stanza	• locale troppo grande • nel locale vi sono troppe fonti di umidità (pentole in ebollizione, ecc.)	